



# LaboUI

## Mode d'emploi

**Traduction des instructions originales**



N° de document : 16207025-02\_B-fr

Date de parution : 2025.04.03

---

**Copyright**

Le contenu de ce mode d'emploi est la propriété de Struers ApS. Toute reproduction de ce mode d'emploi, même partielle, nécessite l'autorisation écrite de Struers ApS.

Tous droits réservés. © Struers ApS.

---

# Table des matières

<b>1</b>	<b>Concernant ce mode d'emploi</b>	<b>5</b>
<b>2</b>	<b>Sécurité</b>	<b>5</b>
2.1	Usage prévu	5
2.2	LaboUI mesures de sécurité	6
2.2.1	À lire attentivement avant utilisation	6
2.3	Messages de sécurité	6
2.4	Messages de sécurité dans ce mode d'emploi	8
<b>3</b>	<b>Commencer</b>	<b>8</b>
3.1	Description du dispositif	8
3.2	LaboUI	9
<b>4</b>	<b>Transport et stockage</b>	<b>9</b>
4.1	Stockage à long terme ou transport	9
<b>5</b>	<b>Installation</b>	<b>10</b>
5.1	Déballer la machine	10
5.2	Vérifier la liste d'emballage	10
5.3	Installation - LaboUI	10
5.4	Niveaux de bruit et vibration	11
<b>6</b>	<b>Opérer le dispositif</b>	<b>12</b>
6.1	Fonctions du panneau de commande	12
<b>7</b>	<b>Maintenance et service</b>	<b>13</b>
7.1	Nettoyage général	13
7.2	Quotidiennement	14
7.3	Chaque semaine	14
7.4	Pièces détachées	14
7.5	Maintenance et réparation	14
7.6	Elimination	14

---

<b>8</b>	<b>Indication d'erreurs</b> .....	<b>15</b>
<b>9</b>	<b>Caractéristiques techniques</b> .....	<b>15</b>
9.1	Données techniques .....	15
9.2	Schémas - LaboUI .....	17
9.3	Informations légales et réglementaires .....	19
<b>10</b>	<b>Fabricant</b> .....	<b>19</b>
	<b>Déclaration d'incorporation d'une quasi-machine</b> .....	<b>21</b>

# 1 Concernant ce mode d'emploi



## **PRUDENCE**

L'équipement Struers ne doit être utilisé qu'en rapport avec et comme décrit dans le mode d'emploi fourni avec l'équipement.



## **Remarque**

Lire le mode d'emploi avec attention avant l'utilisation.



## **Remarque**

Pour voir le détail d'une information spécifique, voir la version en ligne de ce mode d'emploi.

## 2 Sécurité

### 2.1 Usage prévu

Ce dispositif a été conçu pour la préparation métallographique manuelle professionnelle (prépolissage ou polissage) des matériaux en vue d'une inspection métallographique ultérieure.

LaboUI est destiné à être utilisé en combinaison avec :

- LaboPol-20
- LaboPol-30
- LaboPol-60

**Ne pas utiliser la machine pour**

Autres équipements que ceux mentionnés dans la section "Usage prévu"

**Modèle**

LaboUI

## 2.2 LaboUI mesures de sécurité



### 2.2.1 À lire attentivement avant utilisation

Ne pas tenir compte de ces informations, et toute mauvaise manipulation de l'équipement, peut entraîner des dommages sévères à la personne, ainsi que des dommages matériels.

#### Mesures de sécurité d'ordre général

1. L'installation de la machine doit être conforme aux règles de sécurité locales. Toutes les fonctions de la machine et tout équipement connecté doivent être parfaitement opérationnels.
2. Ce dispositif doit être installé solidement sur la machine.
3. L'opérateur devra lire les mesures de sécurité et le mode d'emploi, ainsi que les sections pertinentes des modes d'emploi relatifs à tous les équipements et accessoires connectés.
4. En cas de mauvais fonctionnement ou de bruits inhabituels, arrêter la machine et appeler le SAV.
5. En cas d'incendie, alerter les personnes présentes et les pompiers. Déconnecter l'alimentation en courant électrique. Utiliser un extincteur à poudre. Ne pas utiliser d'eau.
6. La machine doit être opérée et maintenue par un personnel qualifié/formé seulement.
7. Toujours couper le courant et retirer la prise ou le câble avant de démonter la machine ou d'installer des composants supplémentaires.
8. La machine doit être débranchée de la prise de courant principal avant tout service technique. Attendre 5 minutes que le potentiel résiduel dans les condensateurs soit déchargé.
9. L'équipement Struers ne doit être utilisé qu'en rapport avec et comme décrit dans le mode d'emploi fourni avec l'équipement.
10. En cas de mauvais usage, d'installation incorrecte, de modification, de négligence, d'accident ou de réparation impropre, Struers n'acceptera aucune responsabilité pour des dommages causés à l'utilisateur ou à la machine.
11. Le démontage d'une pièce quelconque de la machine, en cas d'entretien ou de réparation, doit toujours être assuré par un technicien qualifié (en électromécanique, électrique, mécanique, pneumatique, etc.).

## 2.3 Messages de sécurité

Struers utilise les signes suivants pour signaler les risques potentiels.

**DANGER ÉLECTRIQUE**

Ce signe avertit d'un danger électrique lequel, s'il n'est pas évité, peut être mortel ou entraîner des blessures graves.

**DANGER**

Ce signe avertit d'un danger comportant un risque élevé lequel, s'il n'est pas évité, peut être mortel ou entraîner des blessures graves.

**ATTENTION**

Ce signe avertit d'un danger comportant un risque moyennement élevé lequel, s'il n'est pas évité, peut être mortel ou entraîner des blessures graves.

**RISQUE D'ÉCRASEMENT**

Ce signe avertit d'un risque d'écrasement lequel, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures légères, modérées ou graves.

**RISQUE DE CHALEUR**

Ce signe avertit d'un risque de chaleur lequel, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures légères, modérées ou graves.

**PRUDENCE**

Ce signe avertit d'un danger comportant un risque faible lequel, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures légères ou de gravité modérée.

**Arrêt d'urgence**

Arrêt d'urgence

**Messages d'ordre général****Remarque**

Ce signe avertit d'un risque de dommage matériel, ou la nécessité de procéder avec prudence.



### Conseil

Ce signe indique que des informations complémentaires et des conseils sont disponibles.

## 2.4 Messages de sécurité dans ce mode d'emploi



### ATTENTION

L'équipement Struers ne doit être utilisé qu'en rapport avec et comme décrit dans le mode d'emploi fourni avec l'équipement.



### PRUDENCE

Rester à distance des parties rotatives pendant l'opération.



### PRUDENCE

Lors du travail sur des machines avec parties rotatives, faire attention que les vêtements et/ou les cheveux ne restent pas pris dans les parties en rotation.

## 3 Commencer

### 3.1 Description du dispositif

LaboUI est un panneau de commande (prépolissage/polissage) pouvant être installé sur les machines de préparation materialographique manuelle suivantes : LaboPol-20, LaboPol-30 et LaboPol-60.

A partir du panneau de commande, l'opérateur peut régler la vitesse de rotation du disque de préparation, démarrer et arrêter la machine, contrôler le flux de l'eau ainsi que la fonction de centrifugation du disque.

L'opérateur choisit le support de prépolissage/polissage et le liquide de refroidissement/la suspension abrasive à utiliser. L'opérateur tient l'échantillon en main au cours de la préparation.

L'opérateur règle la vitesse de rotation du disque de préparation avant de démarrer le processus.

L'opérateur met la machine en marche en pressant le bouton **Marche** sur le panneau de commande.

L'eau de refroidissement est appliquée automatiquement lorsque l'opérateur ouvre le robinet d'eau. L'opérateur appliquera d'autres liquides manuellement ou en utilisant une unité de dosage séparée.

L'opérateur arrête la machine en pressant le bouton Arrêt sur le panneau de commande.

L'opérateur nettoie les échantillons avant l'étape de préparation suivante ou l'inspection.

La machine devra toujours être utilisée avec une protection anti-projection.

Si l'arrêt d'urgence est activé, le courant à toutes les parties mobiles est coupé.

## 3.2 LaboUI

### Vue de face



- A** Panneau de commande
- B** Contrôle de la vitesse du disque
- C** Colonne du panneau de commande

## 4 Transport et stockage

Si, à tout moment après l'installation, il est nécessaire de déplacer l'unité ou de la stocker, il est recommandé de suivre un certain nombre de consignes.

- Emballer l'unité avec soin avant son transport. Un emballage insuffisant pourrait causer des dommages sérieux à l'unité et annulerait la garantie. Contacter le SAV Struers.
- Nous vous recommandons d'utiliser l'emballage et les fixations d'origine.

### 4.1 Stockage à long terme ou transport

Pour les instructions sur comment préparer l'unité à un stockage à long terme ou au transport, consulter le mode d'emploi spécifique à la machine.

Porter une attention particulière à ce qui suit:

- Débrancher l'unité de l'alimentation en courant électrique.
- Retirer le panneau de commande ou le porte-échantillons motorisé.
- Placer la machine et ses accessoires dans leur emballage d'origine.

## 5 Installation

### 5.1 Déballer la machine



#### Remarque

Nous vous recommandons de conserver l'emballage et les fixations d'origine pour une éventuelle utilisation future.

1. Couper le ruban adhésif sur le haut de la boîte.
2. Sortir les pièces détachées.
3. Sortir l'unité de la caisse.

### 5.2 Vérifier la liste d'emballage

Des accessoires en option peuvent être inclus dans la caisse d'emballage.

La caisse de transport contient les pièces suivantes:

Unités.	Description
1	LaboUI
1	Jeu de modes d'emploi

### 5.3 Installation - LaboUI



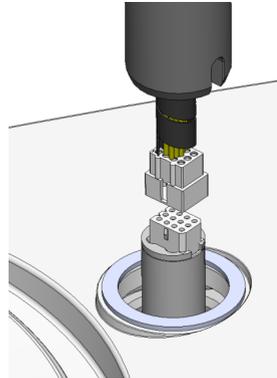
#### Remarque

Ce dispositif doit être installé solidement sur la machine.

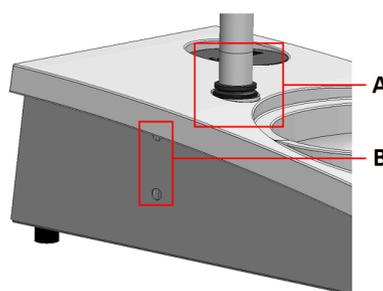
#### Procédure

Installer le panneau de commande dans l'orifice de connexion de la machine.

1. Retirer le disque en plastique protégeant le câble de communication.
2. Connecter le câble de communication sur la colonne dans le port de connexion sur la machine.
3. Faire descendre la colonne dans l'orifice de connexion.



4. Faire glisser la bague en V noire vers le bas, le long de la colonne jusqu'à ce qu'elle couvre l'orifice du support.
5. Utiliser la clé Allen pour serrer les deux vis de fixation. Ne pas serrer les vis complètement.



- A** Bague en V  
**B** Vis de fixation

6. Utiliser les deux capuchons de recouvrement pour boucher les orifices.
- La clé hexagonale et les capuchons de recouvrement sont fournis avec LaboPol.

## 5.4 Niveaux de bruit et vibration

Pour toute information relative aux niveaux de bruit et vibration, voir le mode d'emploi spécifique de la machine.

## 6 Opérer le dispositif

Pour les instructions sur comment opérer le dispositif, consulter le mode d'emploi spécifique à la machine.

Voir aussi la section « Usage prévu » du mode d'emploi de la machine spécifique.

### 6.1 Fonctions du panneau de commande



#### PRUDENCE

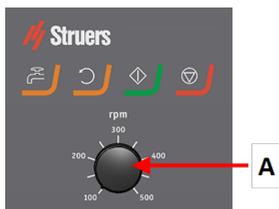
Rester à distance des parties rotatives pendant l'opération.



#### PRUDENCE

Lors du travail sur des machines avec parties rotatives, faire attention que les vêtements et/ou les cheveux ne restent pas pris dans les parties en rotation.

A Contrôle de la vitesse du disque



Bouton	Fonction
	<p><b>Rotation du disque</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Démarre la rotation du disque (fonction <b>Centrifugation</b>).</li> </ul>
	<p><b>Eau</b></p> <p>Commande manuelle</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Presser le bouton pour faire couler l'eau. L'eau coule quand il n'y a pas de processus en cours.</li> <li>Presser de nouveau le bouton pour arrêter l'eau.</li> </ul>

Bouton	Fonction
	<p><b>Marche</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Démarre le processus de préparation.</li> </ul>
	<p><b>Arrêt</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Arrête le processus de préparation.</li> </ul>

## 7 Maintenance et service

### Questions techniques et pièces détachées

Pour toutes questions d'ordre technique ou commande de pièces détachées, indiquer le no. de série et la tension/fréquence. Le numéro de série et la tension sont indiqués sur la plaque signalétique de la machine.

### 7.1 Nettoyage général

Pour prolonger la durée de vie de la machine, nous recommandons vivement de procéder à un nettoyage régulier.



#### Remarque

Ne pas utiliser de chiffon sec, car les surfaces ne résisteraient pas à l'abrasion.

Utiliser de l'éthanol ou de l'isopropanol pour éliminer la graisse et l'huile.



#### Remarque

Ne jamais utiliser d'acétone, de benzène ni d'autres solvants similaires.

#### Si la machine n'est pas utilisée pendant une période de temps prolongé

- Nettoyer soigneusement la machine et tous les accessoires.

## 7.2 Quotidiennement

- Nettoyer toutes les surfaces accessibles à l'aide d'un chiffon doux, humide.

## 7.3 Chaque semaine

- Nettoyer toutes les surfaces accessibles à l'aide d'un chiffon doux, humide et de détergents ordinaires.

## 7.4 Pièces détachées

### Questions techniques et pièces détachées

Pour toutes questions d'ordre technique ou commande de pièces détachées, indiquer le no. de série et la tension/fréquence. Ces informations sont indiquées sur la plaque signalétique de la machine.

Pour plus d'informations, ou pour vérifier la disponibilité des pièces détachées, contacter le SAV Struers. Les coordonnées sont disponibles sur [Struers.com](http://Struers.com).

## 7.5 Maintenance et réparation

Nous recommandons un entretien régulier à accomplir annuellement ou toutes les 1500 heures d'utilisation.

Au démarrage de la machine, l'écran affiche des informations relatives au temps de fonctionnement total et à la maintenance de la machine.

Après 1500 heures de fonctionnement, l'affichage montre un message rappelant à l'utilisateur qu'il est temps de planifier une visite de maintenance.



### Remarque

La maintenance ne devra être assurée que par un technicien qualifié (en électromécanique, électronique, mécanique, pneumatique, etc.).

Contactez le SAV Struers.

## 7.6 Elimination



Un équipement marqué du symbole WEEE contient des composants électriques et électroniques et ne devra pas être éliminé comme déchet ordinaire.

Veillez contacter les autorités locales pour toutes informations sur la méthode d'élimination correcte conforme à la législation nationale.

Pour l'élimination des consommables et du liquide de recyclage, suivre les réglementations locales en vigueur.

## 8 Indication d'erreurs

Pour des conseils de dépannage, consulter le mode d'emploi spécifique à la machine.

## 9 Caractéristiques techniques

### 9.1 Données techniques

<b>Normes de sécurité/directives/législation</b>	Voir la Déclaration de Conformité/le Mode d'emploi	
<b>REACH</b>	Pour en savoir plus sur la REACH, contactez votre agence locale Struers.	
<b>Environnement opérationnel</b>	Température ambiante	
	Pendant le fonctionnement	5-40 °C (41-104 °F)
	Pendant le transport	0-60 °C (32-104 °F)
	Humidité	< 85 % HR sans condensation

<b>Alimentation en courant</b>	Tension/fréquence	1x24 V
	Entrée du courant	Connecté directement à Labopol
	Courant	
	Nominal	0,1 A
	Max.	0,1 A
	Courant, charge maximum	0,1 A
<b>Dimensions et poids</b>	Largeur	15 cm (5,9")
	Profondeur	13,5 cm (5,3")
	Hauteur Hauteur (avec couvercle ouvert)	37,6 cm (14,8")
	Poids	0,8 kg (1,8 lb)
<b>Niveau de bruit</b>	Niveau de pression acoustique d'émission pondéré A aux postes de travail	Voir les données techniques LaboPol

**Niveau de bruit**

Les chiffres indiqués représentent les niveaux d'émission et ne sont pas nécessairement des niveaux opérationnels sûrs. Même s'il y a corrélation entre les niveaux d'émission et d'exposition, cela ne détermine pas de façon fiable si de plus amples précautions sont nécessaires ou non. Les facteurs influençant le niveau réel d'exposition du personnel incluent les caractéristiques du local de travail et les autres sources sonores, c'est-à-dire le nombre de machines et autres processus connexes. Aussi, le niveau d'exposition permissible peut varier d'un pays à l'autre. Cette information permettra, cependant, à l'utilisateur de la machine de procéder à une meilleure évaluation du danger et du risque.

**Niveau de vibration**

Émission de S/O  
vibrations déclarée

**9.2 Schémas - LaboUI**

Titre	No.
LaboUI, Schéma fonctionnel	<a href="#">16203050 B</a>
Schéma électrique	Se reporter au numéro de schéma figurant sur la plaque signalétique de l'appareil et contacter le service Struers via <a href="http://Struers.com">Struers.com</a> .



## 9.3 Informations légales et réglementaires

### Note FCC

Les essais de conformité de cet équipement attestent qu'il entre dans les limites d'un dispositif numérique de Classe A, selon la Partie 15 des règles FCC. Ces limites ont été déterminées pour garantir une protection raisonnable contre une interférence nuisible dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, emploie, et peut répandre une énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé en accord avec le mode d'emploi, celui-ci pourra être la cause d'une interférence nuisible aux communications radio. Il n'est cependant pas garanti qu'une interférence n'ait pas lieu dans une installation en particulier. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception des signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être détecté en mettant l'équipement sous et hors tension, l'utilisateur peut tenter de corriger cette interférence en prenant une ou plusieurs des mesures ci-dessous :

- Réorienter ou repositionner l'antenne de réception.
- Augmenter l'espacement entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement sur un circuit différent de celui du récepteur.

## 10 Fabricant

Struers ApS  
Pederstrupvej 84  
DK-2750 Ballerup, Danemark  
Téléphone : +45 44 600 800  
Fax : +45 44 600 801  
[www.struers.com](http://www.struers.com)

### Responsabilité du fabricant

Les restrictions suivantes doivent être observées. Le non-respect de ces restrictions pourra entraîner une annulation des obligations légales de Struers.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'erreurs dans le texte et/ou les illustrations dans ce mode d'emploi. Les informations contenues dans ce mode d'emploi pourront subir des modifications ou des changements sans aucun avis préalable. Certains accessoires ou pièces détachées, ne faisant pas partie de la présente version de l'équipement, peuvent cependant être mentionnés dans le mode d'emploi.

Le fabricant ne sera considéré comme responsable des effets sur la sécurité, la fiabilité et la performance de l'équipement que si l'équipement est utilisé, entretenu et maintenu conformément aux instructions du mode d'emploi.

## Déclaration d'incorporation d'une quasi-machine

Fabricant	Struers ApS • Pederstrupvej 84 • DK-2750 Ballerup • Danemark
Nom	LaboUI
Modèle	S/O
Fonction	Pupitre de commande pour prépolisseuse/polisseuse LaboPol-20/-30/-60
Type	620
No. de cat.	06206901

Les machines énumérées ci-dessus sont uniquement destinées à être utilisées avec les machines et les consommables Struers et ne doivent pas être mises en service avant que la machine finale dans laquelle elles doivent être incorporées n'ait été déclarée conforme à cette réglementation, le cas échéant.

No de série



Module H, selon une approche globale

**UE**

Nous déclarons que le produit mentionné est conforme aux législations, directives et normes suivantes :

---

<b>2011/65/UE</b>	EN 63000:2018
<b>2014/30/UE</b>	EN 61000-3-3:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 61000-3-3:2007, EN 61000-3-3:2007 EN 61000-6-3:2007/A1:2011, EN 61000-6-3-A1-AC:2012
<b>2014/35/EU</b>	EN 60204-1:2018, EN 60204-1-2018/Corr. : 2020

---

**Normes additionnelles** NFPA 79, FCC 47 CFR Partie 15 Sous-partie B

Autorisé à constituer le dossier technique/  
Signataire autorisé

Date : [Release date]

en For translations see  
bg За преводи вижте  
cs Překlady viz  
da Se oversættelser på  
de Übersetzungen finden Sie unter  
el Για μεταφράσεις, ανατρέξτε στη διεύθυνση  
es Para ver las traducciones consulte  
et Tõlked leiata aadressilt  
fi Katso käännökset osoitteesta  
fr Pour les traductions, voir  
hr Za prijevode idite na  
hu A fordítások itt érhetőek el  
it Per le traduzioni consultare  
ja 翻訳については、  
lt Vertimai patalpinti  
lv Tulkojumus skatīt  
nl Voor vertalingen zie  
no For oversettelser se  
pl Aby znaleźć tłumaczenia, sprawdź  
pt Consulte as traduções disponíveis em  
ro Pentru traduceri, consultați  
se För översättningar besök  
sk Preklady sú dostupné na stránke  
sl Za prevode si oglejte  
tr Çeviriler için bkz  
zh 翻译见

[www.struers.com/Library](http://www.struers.com/Library)